

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 25:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i pokryjesz go szczerem złotem, i zrobisz mu złotą ramę dookoła.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pokryjesz go szczerem złotem, a dookoła obwiedziesz złotą ramą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I pokryjesz go szczerem złotem, i uczynisz dokoła niego złotą listwę.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I powleciesz go złotem czystym, a uczynisz mu koronę złotą w około.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I pozłocisz ji złotem naczystszy, i uczynisz mu listwę złotą wkół.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pokryjesz go czystym złotem i uczynisz dokoła wieniec złoty.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I pokryjesz go szczerem złotem, i zrobisz na nim dokoła złoty wieniec.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pokryjesz go czystym złotem i otoczysz złotym wieńcem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pokryjesz go szczerem złotem, a wokół umieścisz złoty wieniec.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Powlecż go czystym złotem, a wokół niego wykonaj złotą listwę.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Pokryjesz go czystym złotem i zrobisz mu złoty wieniec dookoła.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробиш для неї золоті плетені вінці кругом.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Powleciesz go czystym złotem oraz wokoło, zrobisz do niego złoty wieniec.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I pokryjesz go szczerem złotem, i wykonasz dookoła niego złote obramowanie.